

1900-03-15

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Birkerød

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

TRANSCRIPTION

Ny Carlsberg

15-3-00

Min kjære Helge

Jeg sender Dig Gsell's

Bog, hvor Du foruden

Beskrivelsen tillige vil

finde Billeder af Pall.

Strozzi og Rucellai.

Skriv nu den Stiil or-

dentlig: brug ikke for

mange overdrevne lyriske

udbrud - det svækker Virk-

ningen. Stilen skal ikke

være en simpel Oprems-

ning som en Bådecker,

man skal føle at den

som skriver gaaer op i

sit Stof, men han maa

ikke lade sig henrive

til Udbrud af person-

lig Begejstring, derved

stiller han sig selv i

Forgrunden, og det er ikke

ham, men Stoffet, som skal

interessere Læseren.

Der er noget pretencieux

ved at forlange at Læseren

skal bryde sig om hvad

man selv føler.

Skriv saa ogsaa omhyggelig

Reenskrift ikke denne

jadskede Haandskrift, som

alene for sig giver Din

Stiil en ringere Character.

Og læs ordentlig Correctur

paa den, saa at der ikke

er de mange Skjødeløs-

hedsfeil, som skjæmmer

Alt hvad Du skriver
Det glæder mig at Du havde
saamegen Fornøielse af
"Figaro" i Søndags - ja
det er en Musik som
aldrig vil miste sin
Skjønhed - den er af samme
Art som Praxiteles' Statuer
og Rafaels Malerier.
Kjærlig hilsen fra Mama
og Papa
P.S. Du skal ikke møde i Kjole til
Brylluppet. Den vil ikke klæde Dig!

Carl Jakobsen

Ny Carlsberg
15-3-00

Min kjære Helge
Jeg sender Dig Grelles
Bog, hvor Du finder
Beskrivelser tillyse og
finde Billeder af Pold
Strazzi og Rocellari.
Skiv nu den Stil er
dentlig: Brug ikke for
mange overdrevne lyriske
Udsend - det svækker Virk-
ningen. Stilen skal ikke
være en simpel Oppræs-
ning som en Bædeker,
man skal føle at den
som skinner gaver op i

sit Stof, men kan man
isth lade sig berive
t. l. Adland of person-
ly Aegjenty, der vid
stiller for sig selv i
Forsunder, of det er isth
kann, men Stoffet, som skal
interessere Leseren.

Der er noget preterieux
vid et forlange at Leseren
skal byde sig om hvad
man selv føler.

Thiiv saa ogsaa uskyldig,
Aemtskipt isth denne
jædtede Haandskipt, som
alene for sig giver Din

Stil en ringen Character.
Og læs ulydende Correctur
paa den, saa at den ikke
er de mange Hjidsel-
hed fejl, som skjæmmer
Alt hvad du skriver.

Det glæder mig at du havde
saameget Fornøjelse af
Pigens - Lørdags - ju-
det er en Musik som
aldrig vil miste sin
Hjidsel - den er af saame
Art som Praxiteles' Statuen
i Napoleons Maleri.

Kjærlig Hilsen fra Mamma
Og Papa.
Du skal ikke glemme i Høle T. 1
Pnylloppet. Du vil ikke have det!